

Bitte leer lassen! Ne rien inscrire, s.v.p.! Nr. / N°
Begutachter Expert

Bitte leer lassen!

Ne rien inscrire dans cette marge s.v.p. !

Eingang SSO-Sekretariat / Demande reçue

Stipendiengesuch

Demande de subsides

Erstantrag / Première demande

Zweitantrag / Seconde demande

Allgemeine Angaben

Informations générales

Gesuchsteller

Demandeur

Name
Nom

Vorname
Prénom

Datum Zahnarzt Diplom
Date du diplôme de médecin-dentiste

Universität
Université

Akademischer Grad
Grade universitaire

Stellung
Position

In Weiterbildung seit
En formation postgrade depuis

Fachzahnarzt titel
Titre de formation postgrade

an der Universität in
à l'Université de

Nationalität
Nationalité

SSO-Mitglied
Membre SSO

seit
depuis

Adresse Arbeitsort
Adresse professionnelle

Tel.
Tél.

Privat-Adresse
Adresse privée

Tel.
Tél.

Zivilstand
Etat civil

Anzahl Kinder
Nombre d'enfants

Art. 6 Reglement über die Gewährung von Unterstützung durch den SSO-Stipendienfonds
Das Gesuch ist mit den verlangten Unterlagen bis spätestens 30. September des laufenden Jahres vor den Fondsperiode beim SSO Sekretariat (Münzgraben 2, Postfach, 3001 Bern) einzureichen (Einsendeschluss). Später eintreffende Gesuche werden zur Einreichung auf das nachfolgende Jahr verwiesen.

Art. 6 du règlement relatif à l'octroi de subsides du Fonds des bourses de la SSO
Les demandes de subsides accompagnées de tous les documents exigés doivent parvenir au Secrétariat de la SSO (Münzgraben 2, case postale, 3001 Berne) au plus tard le 30 septembre (date limite de retour) de l'année qui précède l'année durant laquelle elles doivent être tranchées. Les demandes reçues après cette date seront reportées à l'année suivante .

Spezifische Angaben zur geplanten Forschung / Weiterbildung
Informations spécifiques concernant la recherche / la formation postgrade envisagée

Geplante Forschung / Weiterbildung
Recherche / formation postgrade envisagée

Bitte leer
lassen!

Ne rien
inscrire dans
cette marge
s.v.p. !

an der Universität von
à l'Université de

in
à

Gegebenenfalls, geplanter Abschluss
Le cas échéant, titre/examen visé

Beginn
Début

Dauer
Durée

Gewünschter Betrag
Montant souhaité

Vorhandene Mittel
Moyens disponibles

Von anderer Seite verlangte Mittel
Moyens sollicités auprès de tiers

Detailliertes Budget
Budget détaillé

Bitte leer
lassen!

Ne rien
inscrire dans
cette marge
s.v.p. !

Art. 14 Reglement über die Gewährung von Unterstützung durch den SSO-Stipendienfonds
Im Übrigen besteht keine Rückzahlungsverpflichtung. Die Stipendianten sind jedoch eingeladen,
nach Eintritt in das Erwerbsleben Solidarität zu üben, indem sie mit freiwilligen Rückzahlungen dazu
beitragen, dass weitere Kolleginnen und Kollegen mittels des Stipendienfonds SSO unterstützt
werden können.

Art. 14 du règlement relatif à l'octroi de subsides du Fonds des bourses de la SSO
Pour le reste, le bénéficiaire n'est tenu par aucune obligation de rembourser. Il est néanmoins invité
à faire preuve de solidarité après être entré dans la vie active, en particulier en permettant au Fonds
de soutenir d'autres confrères grâce à des remboursements volontaires.

Total

Mit dem Einreichen des Gesuchs anerkennt der Gesuchsteller das Reglement über die Gewährung von Unterstützungen durch den SSO-Stipendienfonds vom 1. Januar 2016.

Avec la présentation de la demande de subsides, le demandeur accepte le règlement relatif à l'octroi de subsides du Fonds des bourses de la SSO du 1^{er} janvier 2016.

Bitte leer lassen!

Ne rien inscrire dans cette marge s.v.p. !

Ort und Datum :

Lieu et date :

Unterschrift des Antragstellers:

Signature du demandeur :

Beilagen:

Annexes :

- Lebenslauf des Antragstellers
Curriculum vitae du demandeur
- 2 Referenzschreiben (Vorgesetzter WB-Stelle Schweiz und vorgesetzte Stelle Ausland)
2 Lettres de recommandation (de l'instance supérieur de l'établissement suisse et de l'instance supérieure de l'établissement étranger)
- _____
- _____

Bitte leer lassen!

Ne rien inscrire, s.v.p.!

Begutachtung durch die Fondskommission am /
Évalué par la commission du Fonds le

Der Antrag wird / La demande est

gutgeheissen / acceptée

abgelehnt / rejetée

Unterschrift Kommissionspräsident / Signature du président de la commission

.....

Beschluss SSO-Vorstand vom / Décision du Comité de la SSO du

Der Antrag wird / La demande est

gutgeheissen / acceptée

abgelehnt / rejetée

Betrag / Montant

Fr.

Unterschrift SSO-Präsident / Signature du président de la SSO

.....